



Lexmark™

# Copia de tarjetas

Versión 4.2

---

## Guía del administrador

Agosto de 2017

[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)

---

# Contenido

- Historial de cambios..... 3**
- Descripción general..... 4**
- Configuración de la aplicación..... 5**
  - Acceso a Embedded Web Server..... 5
  - Personalización del icono de la aplicación..... 5
  - Configuración de opciones..... 5
  - Importación o exportación de archivos de configuración..... 6
- Uso de la aplicación..... 7**
  - Carga de tarjetas en el cristal del escáner..... 7
  - Digitalización y copia de tarjetas..... 7
  - Ajuste de los valores de digitalización..... 8
- Solución de problemas..... 9**
  - Error de la aplicación..... 9
  - Un destino de red ha dejado de funcionar o no es válido..... 10
  - No se pueden digitalizar las tarjetas correctamente..... 10
  - No se puede enviar el archivo..... 11
  - No se pueden digitalizar varias tarjetas..... 11
  - No se puede digitalizar en el destino seleccionado..... 12
- Avisos..... 13**
- Índice..... 14**

# Historial de cambios

## Agosto de 2017

- Se ha añadido información sobre la adición de contactos desde la libreta de direcciones.
- Se han añadido instrucciones sobre la resolución de errores de aplicación.

## Julio de 2016

- Se ha añadido soporte para rumano, croata, serbio, eslovaco, y esloveno.

## Enero de 2016

- Versión inicial del documento para productos multifunción con pantalla táctil de tipo tableta.

## Descripción general

Utilice la aplicación para copiar tarjetas sanitarias, de identidad y otras de tamaño cartera desde el cristal del escáner. Con la aplicación, puede hacer lo siguiente:

- Digitalizar e imprimir ambas caras de una tarjeta en una única página.
- Enviar tarjetas digitalizadas como archivos adjuntos de correos electrónicos.
- Guardar tarjetas digitalizadas en una carpeta de red.

En impresoras con disco duro, la aplicación permite copiar varias tarjetas a la vez.

En este documento se proporcionan instrucciones sobre cómo configurar, utilizar y solucionar los problemas en la aplicación.

# Configuración de la aplicación

Antes de empezar, asegúrese de que los valores de la red y del servidor de correo electrónico de la impresora están configurados correctamente. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la impresora.

Es posible que necesite derechos de administrador para configurar la aplicación.

## Acceso a Embedded Web Server

- 1 Obtenga la dirección IP de la impresora. Realice una de las siguientes acciones:
  - Localice la dirección IP de la impresora en la pantalla de inicio de la impresora.
  - En la pantalla de inicio de la impresora, toque **Valores > Red/Puertos > Descripción general de red**.
- 2 Abra un explorador web e introduzca la dirección IP de la impresora.

## Personalización del icono de la aplicación

- 1 Desde Embedded Web Server, desplácese a la página de configuración de la aplicación:  
**Aplicaciones > Copia de tarjetas > Configurar**
- 2 Especifique el texto y la imagen que quiera que aparezca en su pantalla de inicio.  
**Nota:** Para obtener más información, consulte la ayuda moviendo el ratón por encima.
- 3 Haga clic en **Aplicar**.

## Configuración de opciones

- 1 Desde Embedded Web Server, desplácese a la página de configuración de la aplicación:  
**Aplicaciones > Copia de tarjetas > Configurar**
- 2 Configure las opciones de salida y los valores de digitalización.  
**Notas:**
  - El ajuste de tamaño solo se aplica cuando se imprimen tarjetas.
  - Al digitalizar una tarjeta, asegúrese de que la resolución de digitalización no supera 300 ppp a color o 600 ppp en blanco y negro.
  - Al digitalizar varias tarjetas, asegúrese de que la resolución de digitalización no supera 150 ppp a color o 300 ppp en blanco y negro.
  - Para digitalizar varias tarjetas, necesita un disco duro de impresora.
  - Si desea conocer más detalles sobre los valores, pase el ratón sobre cada uno de ellos para consultar los mensajes de ayuda.
- 3 Haga clic en **Aplicar**.

## Importación o exportación de archivos de configuración

### Notas:

- Si importa archivos de configuración, las configuraciones de aplicaciones existentes se sobrescribirán.
- Al exportar el archivo de configuración, las contraseñas no se conservan. Vuelva a establecer la contraseña después de importar el archivo.

**1** Desde Embedded Web Server, desplácese a la página de configuración de la aplicación:

**Aplicaciones > Copia de tarjetas > Configurar**

**2** Haga clic en **Importar** o **Exportar**.

# Uso de la aplicación

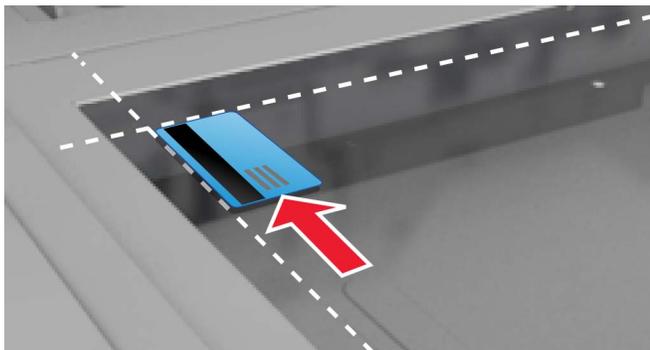
## Carga de tarjetas en el cristal del escáner

Coloque las tarjetas hacia abajo en el cristal del escáner en la esquina con la flecha y luego gírelas hacia arriba cuando se le solicite.

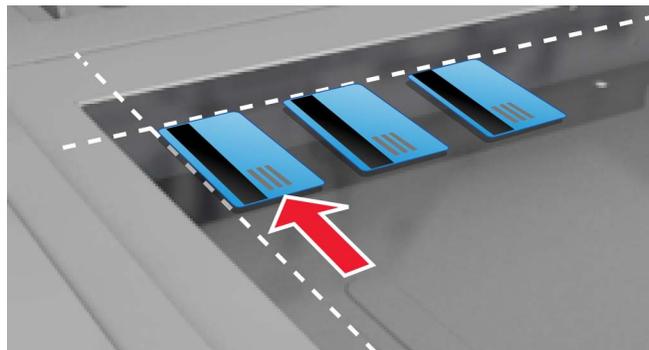
### Notas:

- Asegúrese de dejar al menos una separación de 10 mm (aproximadamente 0,5 pulgadas) entre el borde del cristal del escáner y las tarjetas.
- Para la digitalización de tarjetas, no supere las dimensiones de un papel de tamaño legal.
- Puede digitalizar hasta tres tarjetas a la vez, pero asegúrese de dejar al menos una separación de 30 mm (aproximadamente 1 pulgada) entre ellas.

### Para una única tarjeta:



### Para varias tarjetas:



## Digitalización y copia de tarjetas

- 1 Desde la pantalla de inicio, toque el icono de la aplicación.
- 2 Cargue las tarjetas en cristal escáner.
- 3 Realice al menos una de las acciones siguientes:

**Nota:** Para obtener más información, consulte [“Configuración de opciones” en la página 5](#).

### Copia de varias tarjetas

En función del modelo de impresora, realice una de las siguientes acciones:

- Active **Usar varias tarjetas** o **Multitarjeta**.
- Toque  y, a continuación, active **Usar varias tarjetas**.

## Copia de tarjetas

**Nota:** Para evitar que las imágenes se corten, utilice papel de tamaño carta o A4 para imprimir.

**a** En función del modelo de impresora, realice una de las siguientes acciones:

- Active **Imprimir una copia** o **Copiar**.
- Toque  y, a continuación, **Imprimir una copia**.

**b** Configure los valores.

## Envío de tarjetas como un adjunto en correos electrónicos

**a** En función del modelo de impresora, realice una de las siguientes acciones:

- Active **Enviar a correo electrónico** o **Correo electrónico**.
- Toque  y, a continuación, active **Enviar a correo electrónico**.

**b** Configure los valores.

**Nota:** Para usar los contactos de la libreta de direcciones, toque  junto al campo del destinatario.

## Digitalización de tarjetas a una carpeta de red

En función del modelo de impresora, realice una de las siguientes acciones:

- Active **Enviar a red** o **Red**.
- Toque  y, a continuación, active **Enviar a red**.

**4** Si es necesario, ajuste los valores de digitalización.

**5** Toque **Digitalizar**.

**Nota:** Para digitalizar el otro lado, voltee las tarjetas cuando se le solicite.

## Ajuste de los valores de digitalización

**1** Desde la pantalla de inicio, toque el icono de la aplicación.

**2** En función del modelo de impresora, realice una de las siguientes acciones:

- Toque **Valores de digitalización**.
- Toque  > **Valores de digitalización**.

**3** Ajuste los valores:

### Notas:

- El ajuste de tamaño solo se aplica cuando se imprimen tarjetas.
- Para ajustar el contraste automáticamente, en la sección Contraste, seleccione **Óptimo para contenido**.
- Para obtener más información sobre la configuración de otros valores de Embedded Web Server, consulte [“Configuración de opciones” en la página 5](#).

**4** Toque **Digitalizar**.

# Solución de problemas

## Error de la aplicación

Realice alguna de estas acciones:

### Compruebe el registro de diagnóstico

- 1 Abra un navegador web y, a continuación, introduzca **IP/se**, en donde **IP** es la dirección IP de la impresora.
- 2 Haga clic en **Embedded Solutions** y, a continuación, haga lo siguiente:
  - a Borre el archivo de registro.
  - b Configure el nivel de inicio de sesión en **Sí**.
  - c Genere el archivo de registro.
- 3 Analice el registro y resuelva el problema.

### Ajuste los valores de digitalización

- 1 Desde Embedded Web Server, desplácese a la página de configuración de la aplicación:  
**Aplicaciones > Copia de tarjetas > Configurar**
- 2 En las opciones de digitalización, seleccione una resolución de digitalización menor o desactive la digitalización a color.
- 3 Haga clic en **Aplicar**.

### Si la impresora se está ejecutando con el firmware de nivel 4, devuelva la aplicación a una versión anterior

**Nota:** Esta función está disponible únicamente en algunos modelos de impresora.

Realice alguna de las siguientes acciones en Embedded Web Server:

#### Comprobar el nivel de firmware de la impresora

- 1 Haga clic en **Estado**.
- 2 En la sección Impresora, compruebe el nivel de firmware.  
El nivel de firmware debe ser al menos **yyyyy.04y.yyyy**, donde **y** es la información de la impresora.

#### Devuelva la aplicación a una versión anterior

**Nota:** Al devolver la aplicación a una versión anterior se elimina la configuración actual de la aplicación.

- 1 Haga clic en **Aplicaciones**.
- 2 En la lista, seleccione la aplicación y, a continuación, haga clic en **Cambiar a versión anterior**.

**Póngase en contacto con el representante de Lexmark**

## Un destino de red ha dejado de funcionar o no es válido

Realice alguna de estas acciones:

**Asegúrese de que el destino se haya compartido y de que tenga una dirección de red válida**

- 1 Desde Embedded Web Server, desplácese a la página de configuración de la aplicación:  
**Aplicaciones > Copia de tarjetas > Configurar**
- 2 En la sección Opciones de salida, confirme la dirección de servidor de destino.

**Asegúrese de que la impresora esté conectada a la red**

Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la impresora.

**Asegúrese de que las credenciales de usuario son correctas**

**Compruebe el registro de diagnóstico**

- 1 Abra un navegador web y, a continuación, introduzca **IP/se**, en donde **IP** es la dirección IP de la impresora.
- 2 Haga clic en **Embedded Solutions** y, a continuación, haga lo siguiente:
  - a Borre el archivo de registro.
  - b Configure el nivel de inicio de sesión en **Sí**.
  - c Genere el archivo de registro.
- 3 Analice el registro y resuelva el problema.

**Póngase en contacto con el administrador del sistema.**

## No se pueden digitalizar las tarjetas correctamente

Realice alguna de estas acciones:

**Deje al menos 30 mm de separación (aproximadamente 1 pulgada) entre las tarjetas cuando las coloque en el cristal del escáner**

Para obtener más información, consulte [“Carga de tarjetas en el cristal del escáner” en la página 7.](#)

**Limpie el cristal del escáner**

Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la impresora.

### **Asegúrese de que el tiempo de espera de la pantalla de la impresora se ha establecido en al menos 300 segundos**

La aplicación digitaliza y guarda las tarjetas en la carpeta de red antes de que la impresora vuelva al estado Listo. No puede realizar ningún trabajo de digitalización más hasta que todos los resultados de la digitalización estén guardados en la carpeta de red.

## **No se puede enviar el archivo**

Realice alguna de estas acciones:

### **Asegúrese de que los valores del servidor de correo electrónico de la impresora están configurados correctamente**

Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la impresora.

### **Asegúrese de que la dirección de correo electrónico es correcta.**

### **Asegúrese de que la impresora esté conectada a la red**

Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la impresora.

### **Póngase en contacto con el administrador**

## **No se pueden digitalizar varias tarjetas**

Realice alguna de estas acciones:

### **Asegúrese de que hay un disco duro de impresora instalado**

La función de digitalización de varias tarjetas está disponible solo en impresoras con disco duro. Para comprobar que su impresora dispone de un disco duro interno u opcional, consulte la *Guía del usuario*.

### **Active la opción de digitalización de varias tarjetas**

#### **Uso de la pantalla de inicio de la impresora**

- 1 Toque el icono de la aplicación.
- 2 En función del modelo de impresora, realice una de las siguientes acciones:
  - Active **Usar varias tarjetas** o **Multitarjeta**.
  - Toque  y, a continuación, active **Usar varias tarjetas**.

### Uso de Embedded Web Server

- 1 Vaya a la página de configuración de la aplicación:  
**Aplicaciones > Copia de tarjetas > Configurar**
- 2 En la sección Valores de digitalización, seleccione **Digitalización de varias tarjetas**.
- 3 Haga clic en **Aplicar**.

## No se puede digitalizar en el destino seleccionado

Realice alguna de estas acciones:

### Asegúrese de que el destino es válido.

- 1 Desde Embedded Web Server, desplácese a la página de configuración de la aplicación:  
**Aplicaciones > Copia de tarjetas > Configurar**
- 2 En la sección Valores de recurso compartido de red, confirme la dirección del servidor de destino.
- 3 Ajuste los valores si es necesario.
- 4 Haga clic en **Aplicar**.

### Si la impresora y el destino se encuentran en dominios diferentes, asegúrese de que se especifica la información de dominio.

- 1 Desde Embedded Web Server, desplácese a la página de configuración de la aplicación:  
**Aplicaciones > Copia de tarjetas > Configurar**
- 2 En la sección Valores de recurso compartido de red, confirme el dominio de la red.
- 3 Ajuste los valores si es necesario.
- 4 Haga clic en **Aplicar**.

### Configure el cortafuegos para permitir la comunicación con la subred donde se encuentra la impresora o configure el destino en la misma subred.

Para obtener más información, póngase en contacto con el administrador.

### Asegúrese de que la red funciona y de que la impresora puede comunicarse con la red.

Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la impresora.

### Asegúrese de haber seleccionado el tipo de autenticación correcto y de facilitar las credenciales de usuario correctas.

# Avisos

## Nota sobre la edición

Agosto de 2017

**El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC, PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN «TAL CUAL» SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia a garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a la venta en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Para obtener asistencia técnica de Lexmark, visite <http://support.lexmark.com>.

Para obtener más información sobre los consumibles y descargas, visite [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

© 2017 Lexmark International, Inc.

**Reservados todos los derechos.**

## Marcas comerciales

Lexmark y el logotipo de Lexmark son marcas comerciales o marcas registradas de Lexmark International, Inc. en EE.UU. y/o en otros países.

Las otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

# Índice

## A

acceso a Embedded Web Server 5  
ajuste de los valores de digitalización 8  
aplicación, error 9  
aplicación, icono personalizar 5  
archivo de configuración importación o exportación 6

## C

carga de tarjetas en el cristal del escáner 7  
configuración  
  opciones de digitalización 5  
  opciones de salida 5  
copia de tarjetas 7

## D

descripción general 4  
digitalización de tarjetas a una carpeta de red 7

## E

el destino de red ha dejado de funcionar o no es válido 10  
Embedded Web Server  
  acceso 5  
envío por correo electrónico de tarjetas digitalizadas 7  
exportación de un archivo de configuración 6

## H

historial de cambios 3

## I

importación de un archivo de configuración 6

## L

la impresora no puede digitalizar al destino seleccionado 12

## N

no se puede enviar el archivo 11  
no se pueden digitalizar las tarjetas correctamente 10  
no se pueden digitalizar varias tarjetas 11

## O

opciones de digitalización  
  configuración 5  
opciones de salida  
  configuración 5

## P

pantalla de inicio, icono personalizar 5  
personalización icono de la aplicación 5

## S

solución de problemas  
  aplicación, error 9  
  el destino de red ha dejado de funcionar o no es válido 10  
  la impresora no puede digitalizar al destino seleccionado 12  
  no se puede enviar el archivo 11  
  no se pueden digitalizar las tarjetas correctamente 10  
  no se pueden digitalizar varias tarjetas 11

## T

tarjetas  
  ajuste de los valores de digitalización 8  
  carga en el cristal del escáner 7  
  copia 7  
  digitalización a una carpeta de red 7  
  Envío de correo electrónico 7

## V

valores de digitalización ajustando 8